

SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS
DECLARACION DEL EXPEDIDOR DE MERCANCIAS PELIGROSAS

Shipper
Expedidor

Air Waybill N°
Número de conocimiento Aéreo

Page of Pages
Página de Páginas

Shipper's Reference Number (optional)
Número de Referencia del Expedidor (facultado)

Consignee
Consignatario

*Two completed and signed copies of this declaration must be handed to the operator
 Dos ejemplares cumplimentados y firmados de esta declaración han de entregarse al explotador*

WARNING

Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties.

TRANSPORT DETAILS

DETALLES DEL TRANSPORTE

This shipment is within the limitations prescribed for (delete non applicable).
 Esta embarque está dentro de las limitaciones prescritas para (táchese lo que no preceda)

Airport of Departure
Aeropuerto salida

PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT AVIONES DE PASAJEROS Y CARGA	CARGO AIRCRAFT ONLY SOLO AVIONES DE CARGA
--	--

AVISO

La falta de cumplimiento de cualquiera de las normas contenidas en la Reglamentación sobre Mercancías Peligrosas aplicables puede constituir una infracción de la ley correspondiente, sujeta a responsabilidad legal.

Airport of Destination
Aeropuerto de destino

Shipment type (delete non-applicable) Tipo de expedición (táchese lo que no proceda)

NON-RADIOACTIVE
NO RADIOACTIVO

RADIOACTIVE
RADIOACTIVO

NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS

NATURALEZA Y CANTIDAD DE MERCANCIAS PELIGROSAS

Dangerous Goods Identification
Identificación de Mercancías Peligrosas

UN or ID No Nº NU o ID	Proper Shipping Name Denominación del Artículo Expedido	Class or Division (Subsidiary Risk) Clase o División (Riesgo Subsidiario)	Packing Group Grupo de Embalaje	Quantity and type of packing Cantidad y tipo de embalaje	Packing Inst Instrucción de Emb.	Authorization Autorización

Additional Handling Information

Información adicional de manipulación

I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. I declare that all the applicable air transport requirements have been met.

Name/Title of Signatory Nombre/Cargo del firmante

Place and Date Lugar y Fecha

Por la presente declaro que el (los) contenido(s) de este embarque está(n) total y acuciosamente descrito(s) más arriba por su(s) nombre(s) apropiado(s) de expedición y está(n) clasificado(s), embalado(s), marcado(s) y etiquetado(s)/ rotulado(s) y que, en todos los aspectos está(n) en condiciones apropiadas para el transporte de acuerdo a las regulaciones gubernamentales nacionales e internacionales aplicables. Yo declaro que todos los requerimientos aplicables al transporte aéreo han sido cumplidos.

Signature Firma
(see warning above)
(véase el aviso precedente)